

以下的零售價、折扣及禮品優惠資料，由油公司提供，並以有效期之首日為準。油公司保留修改權利，如有需要，請向油公司查詢。

The information below on retail price, discount and promotional offers is provided by the oil company and is correct as at the first day of the validity period. The oil company reserves the right to revise or update the information. For further enquiries, please refer to the oil company for details.

產品 Products	產品種類 Product Differentiation	零售價* Retail Price*	現金入油折扣 Cash Payment Discount		積分優惠 Bonus Points Discount			信用卡優惠 Credit Card Discount			禮品 Gift	其他 Others
			每公升港幣 HK\$/L	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount		
<p>中石化** Sinopec**</p> <p>熱線：2495 3338 Hotline: 2495 3338</p>												
無鉛汽油 Unleaded gasoline	1. 中石化汽油 Sino Power	HK\$16.14	現金 Cash	門市折扣HK\$0.91/升*** (淨價每公升HK\$15.23)。 Walk-in discount HK\$0.91/L (Net Price HK\$15.23/L).	中石化VIP咭 Sinopec VIP Card	不同客戶折扣不一，詳情可致電熱線與專員聯系報價 Various discounts offer, contact customer service hotline for detail and price quotation	直接折扣，客戶可以現金或信用卡即時付款 Instant discount, either pay by cash or credit card	所有信用卡 All credit cards	門市折扣HK\$0.91/升*** (淨價每公升HK\$15.23)。 Walk-in discount HK\$0.91/L (Net Price HK\$15.23/L).	不適用 N/A	由即日起，於港島區中石化油站惠顧滿\$1,000或以上(折扣前)，可免費獲得手機廣角鏡頭乙個，數量有限。詳情請向油站員工查詢。 From now, customer purchasing HK\$1,000 (pre-discount) or above on the Sinopec stations in Hong Kong Island can get a Wide-angle Len for Smart Phone for free, while stock lasts. Please ask the staff for more details. 由即日起至2019年1月31日入汽油\$400或以上，可以優惠價購買汽車清潔用品，詳情可向油站職員查詢。 From now to 31 January 2019, customers purchasing HK\$400 or above on SINO Power or SINO X Power can purchase cleaning products for vehicles at a discounted price. Please ask the staff for more details.	中石化公司賬戶咭 - 優惠屬商業協定，每家優惠不一，詳情可致電熱線與專員聯系。 Sinopec Company Card - Various discount offers subject to business deal. Contact customer service hotline for detail and price quotation. 由即日起至2019年1月15日(星期六至二)，全線油站*汽油門市折扣\$2.8/升。山頂道油站折扣\$2.3/升。本優惠不可與中石化卡及其他優惠一同使用，詳情請向油站員工查詢。 For now to 15 January 2019 (Saturdays and Tuesday), special walk-in discount of \$2.8/Ltr for SINO Power is launched at all stations*. Discount at Peak Road Station: \$2.3/Ltr. 由即日起至2019年2月14日(逢週三至週四)，全線油站*汽油門市折扣\$2.1/升，惠顧\$400或以上折扣\$2.5/升。(山頂道、九龍塘、石崗、薄扶林道、西貢及井欄樹油站除外*) *山頂道油站：汽油門市折扣\$2.0/升；西貢及井欄樹油站：汽油門市折扣\$2.4/升，惠顧\$400或以上折扣\$2.5/升；九龍塘、石崗及薄扶林道油站：(逢週三至週五)汽油門市折扣\$2.5/升。 本優惠不可與中石化卡及其他優惠一同使用，詳情請向油站員工查詢。 For now to 14 February 2019, from Wednesday to Thursdays, walk-in discount of \$2.1/Ltr for SINO Power is launched at all stations*#. Spending \$400 net or above on SINO Power enjoys discount \$2.5/Ltr. *Discount of \$2.0/Ltr is launched for purchase at the Peak Road Station; discount of \$2.4/Ltr is launched for purchase at the Sai Kung and Tseng Lan Shue Station, spending \$400 net or above enjoys discount \$2.5/Ltr.; discount of \$2.5/Ltr is launched for purchase at the Kowloon Tong, Shek Kong and Pok Fu Lam Road Station(from Wednesday to Fridays). This discount cannot be used in conjunction with the Sinopec Card or other offers, for details please check with station staff
	2. 中石化超級汽油 Sino X Power	HK\$17.33	現金 Cash	門市折扣HK\$0.91/升*** (淨價每公升HK\$16.42)。 Walk-in discount HK\$0.91/L (Net Price HK\$16.42/L).	中石化VIP咭 Sinopec VIP Card	不同客戶折扣不一，詳情可致電熱線與專員聯系報價 Various discounts offer, contact customer service hotline for detail and price quotation	直接折扣，客戶可以現金或信用卡即時付款 Instant discount, either pay by cash or credit card	所有信用卡 All credit cards	門市折扣HK\$0.91/升*** (淨價每公升HK\$16.42)。 Walk-in discount HK\$0.91/L (Net Price HK\$16.42/L).	不適用 N/A	中石化公司賬戶咭 - 優惠屬商業協定，每家優惠不一，詳情可致電熱線與專員聯系。 Sinopec Company Card - Various discount offers subject to business deal. Contact customer service hotline for detail and price quotation. 由即日起至2019年1月15日(星期六至二)，全線油站*超級汽油門市折扣\$3.0/升。山頂道油站折扣\$2.5/升。 本優惠不可與中石化卡及其他優惠一同使用，詳情請向油站員工查詢。 For now to 15 January 2019 (Saturdays and Tuesday), special walk-in discount of \$3.0/Ltr for SINO X Power is launched at all stations*. Discount at Peak Road Station: \$2.5/Ltr. This discount cannot be used in conjunction with the Sinopec Card or other offers, for details please check with station staff. 由即日起至2019年2月15日(逢週三至週五)，全線油站*超級汽油門市折扣\$3.0/升。(山頂道油站除外*) *山頂道油站：超級汽油門市折扣\$2.5/升。 本優惠不可與中石化卡及其他優惠一同使用，詳情請向油站員工查詢。 For now to 15 February 2019, from Wednesday to Friday, walk-in discount of \$3.0/Ltr for SINO X Power is launched at all stations*. *Discount of \$2.5/Ltr. is launched for purchase at the Peak Road Station. This discount cannot be used in conjunction with the Sinopec Card or other offers, for details please check with station staff	

產品 Products	產品種類 Product Differentiation	零售價* Retail Price* 每公升港幣 HK\$/L	現金入油折扣 Cash Payment Discount		積分優惠 Bonus Points Discount			信用卡優惠 Credit Card Discount			禮品 Gift	其他 Others
			咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate		
中石化** Sinopec**												
熱線：2495 3338 Hotline: 2495 3338												
柴油 Diesel	1. 中石化柴油 Sino Diesel	HK\$13.55	現金 Cash	一般折扣HK\$2.0/升(淨價每公升 HK\$11.55)，歡迎致電熱線查詢詳情 HK\$2.0/L off (Net Price HK\$11.55/L). Please call hotline for details.	中石化VIP咭 Sinopec VIP Card	不同客戶折扣不一，詳情可致電熱線與專員聯系報價 Various discounts offer, contact customer service hotline for detail and price quotation	直接折扣，客戶可以現金或信用卡即時付款 Instant discount, either pay by cash or credit card	所有信用卡 All credit cards	一般折扣HK\$2.0/升(淨價每公升 HK\$11.55)，歡迎致電熱線查詢詳情。 HK\$2.0/L off (Net Price HK\$11.55/L). Please call hotline for details.	不適用 N/A	不適用 N/A	中石化公司賬戶咭 - 優惠屬商業協定，每家優惠不一，詳情可致電熱線與專員聯系。 Sinopec Company Card - Various discount offers subject to business deal. Contact customer service hotline for detail and price quotation.

* 零售價已包括燃油稅(無鉛汽油每公升\$6.06)在內。

* Retail prices inclusive of duties (duty on unleaded petrol : \$6.06/Litre).

** 中石化已於07年6月30日完成收購華潤石化。

** Sinopec (HK) LTD completed its 100 per cent acquisition of China Reseources Petrochems Investments Ltd., from China Resources (Holdings) Co. Ltd., and China Resources Enterprise Ltd., on 30th June, 2007.

***上述門市折扣不包含山頂站，山頂站門市折扣為HK\$0.60/升。中石化汽油淨價HK\$15.54/升，中石化超級汽油淨價HK\$16.73/升。

***Peak Station is not included. The discount for Peak Station is HK\$0.60/Ltr. Net price is HK\$15.54/Ltr for Sino Power and HK\$16.73/Ltr for Sino X Power.

以下的零售價、折扣及禮品優惠資料，均由油公司提供，並以有效期之首日為準。油公司保留修改權利，如有需要，請向油公司查詢。

The information below on retail price, discount and promotional offers is provided by the oil company and is correct as at the first day of the validity period. The oil company reserves the right to revise or update the information. For further enquiries, please refer to the oil company for details.

產品 Products	產品種類 Product Differentiation	零售價* Retail* Price 每公升港幣 HK\$/L	現金入油折扣 Cash Payment Discount		積分優惠 Bonus Points Discount			信用卡優惠 Credit Card Discount			禮品 Gift	其他 Others
			咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate		
<p>中國石油 Petrochina Filling Station</p> <p>熱線：2527 8500 Hotline: 2527 8500</p> <p>以下所有優惠不可與其他優惠同時使用。 All the offers below cannot be used in conjunction with other promotional offers and discount.</p>												
無鉛汽油 Unleaded gasoline	1. 清新汽油 VitaGold Unleaded	HK\$16.14	中國石油汽油折扣咭 PetroChina Gasoline Discount Card	折扣咭會員門市折扣可享每公升HK\$1.2 (淨價每公升HK\$14.94) 折扣咭會員入油折實滿HK\$300 每公升最少減HK\$2.2 (淨價每公升HK\$13.94) Discount card members enjoy a discount at HK\$1.20/L (Net Price HK\$14.94/L) Discount card members spending HK\$300 (Discounted) or above will enjoy at least HK\$2.2 (Net Price HK\$13.94/L) instant discount per litre. (中國石油汽油折扣咭可於任何一間中石油油站申請及領取) (PetroChina Gasoline Discount Card can be applied and obtained at all PetroChina stations)	中國石油汽油折扣咭 PetroChina Gasoline Discount Card	折扣咭會員每HK\$1消費送1積分換購禮品。 Discount card members can earn 1 bonus point per HK\$1 spending.	特選會員當月消費滿指定金額送現金券(油品)。 Selected members spending a certain amount will gain the cash coupon (petrol product).	匯豐信用卡 HSBC Credit Card 中銀信用卡 BOC Credit Card	匯豐信用卡及中銀信用卡客戶可享92折 (淨價每公升HK\$14.85) 優惠 (此優惠不能與其他優惠同時使用) HSBC credit card and BOC credit card holders can get 8% (Net Price HK\$14.85/L) discount (This offer cannot be used in conjunction with other promotional coupons/offers)	不適用 N/A	由9月1日起，中國石油折扣咭會員憑同一張折扣咭入油並累積收據(金額為折扣後\$400或以上)，即可於指定時間換購任何一款復刻版四驅車乙部。數量有限，先到先得，換完即止。詳情請向油站員工查詢。 換購方式如下： 入油收據數量 換購方法一 換購方法二 3張 +10,000積分 +\$35 2張 +14,000積分 +\$45 累積4張入油折實滿\$400或以上收據*，即可以\$90換購特別版香港的士四驅車(HONG KONG RACING TAXI)乙部。 From Sept 1, PetroChina Discount Card Members can redeem one retro Mini 4WD on specific date by providing oil product receipts which showed the single/same discount card number and the specific amount (\$400 or above after deducted the discount price). Redemption is on a first come, first served basis while stocks last. For details please check with station staff. Redemption Details: No.of receipt Method 1 Method 2 3pcs +10,000 Bonus Points +\$35 2pcs +14,000 Bonus Points +\$45 With 4 receipt, PetroChina Discount Card Members can redeem one HONG KONG RACING Taxi by providing oil product receipts which showed the single/same discount card number at \$90.	特選折扣咭客戶於1月12-13日及1月16日期間(星期六、日及三)，憑指定折扣咭於中國石油加油站惠顧汽油滿\$300，即可享有清新汽油每升\$2.8折扣。優惠不適用於東涌加油站。 On Saturday, Sunday and Wednesday (12 - 13 and 16 Jan 2019), selected PetroChina Discount card purchase gasoline HK\$300 or above can enjoy HK\$2.8/L instant discount. Discount is not applicable to Tung Chung station.
	2. 超級汽油 Futuro Premium	HK\$17.33	中國石油汽油折扣咭 PetroChina Gasoline Discount Card	折扣咭會員門市折扣可享每公升HK\$1.3 (淨價每公升HK\$16.03) 折扣咭會員入油折實滿HK\$300 每公升最少減HK\$2.4 (淨價每公升HK\$14.93) Discount card members enjoy a discount at HK\$1.3/L (Net Price HK\$16.03/L) Discount card members spending HK\$300 (Discounted) or above will enjoy at least HK\$2.4 (Net Price HK\$14.93/L) instant discount per litre. (中國石油汽油折扣咭可於任何一間中石油油站申請及領取) (PetroChina Gasoline Discount Card can be applied and obtained at all PetroChina stations)	中國石油汽油折扣咭 PetroChina Gasoline Discount Card	折扣咭會員每HK\$1消費送1積分換購禮品。 Discount card members can earn 1 bonus point per HK\$1 spending.	特選會員當月消費滿指定金額送現金券(油品)。 Selected members spending a certain amount will gain the cash coupon (petrol product).	匯豐信用卡 HSBC Credit Card 中銀信用卡 BOC Credit Card	匯豐信用卡及中銀信用卡客戶可享92折 (淨價每公升HK\$15.94) 優惠 (此優惠不能與其他優惠同時使用) HSBC credit card and BOC credit card holders can get 8% (Net Price HK\$15.94/L) discount (This offer cannot be used in conjunction with other promotional coupons/offers)	不適用 N/A	特選折扣咭客戶於1月12-13日及1月16日期間(星期六、日及三)，憑指定折扣咭於中國石油加油站惠顧汽油滿\$300，即可享有超級汽油每升折扣高達\$3.0。優惠不適用於東涌加油站。 On Saturday, Sunday and Wednesday (12 - 13 and 16 Jan 2019), selected PetroChina Discount card purchase gasoline HK\$300 or above can enjoy Futuro Premium HK\$3.0/L instant discount. Discount is not applicable to Tung Chung station.	

產品 Products	產品種類 Product Differentiation	零售價* Retail* Price 每公升港幣 HK\$/L	現金入油折扣 Cash Payment Discount		積分優惠 Bonus Points Discount			信用卡優惠 Credit Card Discount			禮品 Gift	其他 Others	
			咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate			
中國石油 Petrochina Filling Station													
		熱線：2527 8500 Hotline: 2527 8500		以下所有優惠不可與其他優惠同時使用。 All the offers below cannot be use in conjunction with other promotional offers and discount.									
柴油 Diesel	1. 柴油 Diesel	HK\$13.55	現金 Cash	門市折扣可享每公升至少 HK\$2.00 (淨價每公升HK\$11.55) 優惠期有限，詳情請留意油站公 佈 Walk-in discount at least HK\$2.00/L (Net Price HK\$11.55/L) The promotional period is limited. For further detail, please refer to the Filling Stations' announcements	中國石油柴油折扣咭 PetroChina Diesel Discount Card	柴油折扣卡基本優惠為每公升HK\$4.60元(淨 價每公升HK\$8.75)，折扣優惠會根據每次惠 顧柴油的升數而有所不同 For the Diesel Discount Card basic offer is HK\$ 4.60/L(Net Price HK\$8.75/L), discounts will vary subjected to the liters of diesel per purchase 折扣咭會員每HK\$2消費送1積分換購禮品。 Discount card members can earn 1 bonus point per HK\$2 spending.	特選會員當月消費滿 指定金額送現金券(油 品)。	不適用 N/A	不適用 N/A	不適用 N/A		不適用 N/A	

* 零售價已包括燃油稅（無鉛汽油每公升\$6.06）在內。

* Retail prices inclusive of duties (duty on unleaded petrol : \$6.06/Litre).

以下的零售價、折扣及禮品優惠資料，均由油公司提供，並以有效期之首日為準。油公司保留修改權利，如有需要，請向油公司查詢。

The information below on retail price, discount and promotional offers is provided by the oil companies and is correct as at the first day of the validity period. The oil companies reserve the right to revise or update the information. For further enquiries, please refer to the oil company for details.

產品 Products	產品種類 Product Differentiation	零售價* Retail Price*	現金入油折扣 Cash Payment Discount		積分優惠 Bonus Points Discount			信用卡優惠 Credit Card Discount			禮品 Gift	其他 Others
			每公升港幣 HK\$/L	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount		
<p>加德士 Caltex 熱線：2582 6288 www.caltex.com.hk Hotline: 2582 6288</p>												
無鉛汽油 Unleaded gasoline	1. 特配Techron®黃金汽油 Gold with Techron®	HK\$16.14	加德士再賞咭 (客戶可於任何一間加德士申請) Caltex JoyFuel Card (JoyFuel Card can be applied at any Caltex station)	每公升即減HK\$0.9 (淨價每公升HK\$15.24) Instant discount of HK\$0.9/L (Net Price HK\$15.24/L)	加德士私人能源咭 Caltex Personal StarCard	私人能源咭基本折扣 100公升或以下: 每公升HK\$1.0 (淨價每公升HK\$15.14) 101公升或以上: 每公升HK\$1.3 (淨價每公升HK\$14.84) *特選客戶可享此優惠。折扣金額將直接於當月月結單內顯示出來 Personal StarCard basic discount 100 litres or below: HK\$1.0 per litre (Net Price HK\$15.14/L) 101 litres or above: HK\$1.3 per litre (Net Price HK\$14.84/L) * Selected customer can enjoy this offer. Discounted amount will be indicated on the statement of that month	不適用 N/A	匯豐信用卡 HSBC Credit Card	全年：賺取匯豐信用卡3倍獎賞錢 All year round: Earn HSBC Credit Card Triple RewardCash	不適用 N/A	不適用 N/A	優惠券折扣 憑汽油優惠券入汽油滿HK\$400，即可獲贈額外HK\$50 (淨價每公升HK\$14.35) 的同等汽油。 信用卡優惠可與HK\$50汽油優惠券折扣同時共享。 政府車輛除外 Discount coupon By presenting gasoline coupon to receive HK\$50 extra gasoline upon spending of HK\$400 (Net Price HK\$14.35/L) or above on the same fuel. Credit card discount can be enjoyed in conjunction with HK\$50 gasoline discount coupon. Except government vehicles.
					加德士再賞咭 Caltex JoyFuel Card	只需申請成為快易通及加德士再賞咭客戶並登記「再賞錢」計劃，憑再賞咭於加德士加油站入特配 Techron®汽油或柴油每滿港幣HK\$30即賺取1再賞錢積分，憑積分兌換電子優惠券獎賞，用作快易通隧道費回贈、快易通行政費回贈，亦可兌換加德士 StarCash油券。 優惠受條款及細則約束 Simply apply Autotoll Sticker Tag and Caltex JoyFuel Card to register the JoyFuel Dollars Program. Earn 1 JoyFuel Dollar for every HK\$30 gasoline or diesel purchase with JoyFuel Card. Collected JoyFuel dollars can be used to redeem eVouchers which applied toward Autotoll tunnel toll rebate, Autotoll administration fee rebate and Caltex StarCash fuel vouchers. Terms and conditions apply.	恆生信用卡 Hang Seng Credit Card	全年：購買汽油每月累積簽賬淨值每滿HK\$800，可享額外\$80 Cash Dollars All year round: Earn extra \$80 Cash Dollars upon accumulative spending of every HK\$800 on gasoline in each month				
	2. 特配Techron®白金汽油 Platinum with Techron®	HK\$17.33	加德士再賞咭 (客戶可於任何一間加德士申請) Caltex JoyFuel Card (JoyFuel Card can be applied at any Caltex station)	每公升即減HK\$0.9 (淨價每公升HK\$16.43) Instant discount of HK\$0.9/L (Net Price HK\$16.43/L)	加德士私人能源咭 Caltex Personal StarCard	私人能源咭基本折扣 100公升或以下: 每公升HK\$1.0 (淨價每公升HK\$16.33) 101公升或以上: 每公升HK\$1.3 (淨價每公升HK\$16.03) *特選客戶可享此優惠。折扣金額將直接於當月月結單內顯示出來 Personal StarCard basic discount 100 litres or below: HK\$1.0 per litre (Net Price HK\$16.33/L) 101 litres or above: HK\$1.3 per litre (Net Price HK\$16.03/L) * Selected customer can enjoy this offer. Discounted amount will be indicated on the statement of that month	不適用 N/A	匯豐信用卡 HSBC Credit Card	全年：賺取匯豐信用卡3倍獎賞錢 All year round: Earn HSBC Credit Card Triple RewardCash	不適用 N/A	不適用 N/A	優惠券折扣 憑汽油優惠券入汽油滿HK\$400，即可獲贈額外HK\$50 (淨價每公升HK\$15.40) 的同等汽油。 信用卡優惠可與HK\$50汽油優惠券折扣同時共享。 政府車輛除外 Discount coupon By presenting gasoline coupon to receive HK\$50 extra gasoline upon spending of HK\$400 (Net Price HK\$15.40/L) or above on the same fuel. Credit card discount can be enjoyed in conjunction with HK\$50 gasoline discount coupon. Except government vehicles.
					加德士再賞咭 Caltex JoyFuel Card	只需申請成為快易通及加德士再賞咭客戶並登記「再賞錢」計劃，憑再賞咭於加德士加油站入特配 Techron®汽油或柴油每滿港幣HK\$30即賺取1再賞錢積分，憑積分兌換電子優惠券獎賞，用作快易通隧道費回贈、快易通行政費回贈，亦可兌換加德士 StarCash油券。 優惠受條款及細則約束 Simply apply Autotoll Sticker Tag and Caltex JoyFuel Card to register the JoyFuel Dollars Program. Earn 1 JoyFuel Dollar for every HK\$30 gasoline or diesel purchase with JoyFuel Card. Collected JoyFuel dollars can be used to redeem eVouchers which applied toward Autotoll tunnel toll rebate, Autotoll administration fee rebate and Caltex StarCash fuel vouchers. Terms and conditions apply.	恆生信用卡 Hang Seng Credit Card	全年：購買汽油每月累積簽賬淨值每滿HK\$800，可享額外\$80 Cash Dollars All year round: Earn extra \$80 Cash Dollars upon accumulative spending of every HK\$800 on gasoline in each month				

產品 Products	產品種類 Product Differentiation	零售價* Retail Price* 每公升港幣 HK\$/L	現金入油折扣 Cash Payment Discount		積分優惠 Bonus Points Discount			信用卡優惠 Credit Card Discount			禮品 Gift	其他 Others
			咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate		
加德士 Caltex 熱線：2582 6288 www.caltex.com.hk Hotline: 2582 6288												
柴油 Diesel	1. 柴油特配Techron® D Diesel with Techron® D	HK\$13.55	現金咭 (可隨時於任何加德士油站申請) CashCard (Can be applied at any Caltex Stations)	每公升HK\$2.0 折扣 (淨價每公升HK\$11.55) HK\$2.0 per litre discount (Net Price HK\$11.55/L)	加德士私人能源咭 Caltex Personal StarCard 加德士再賞咭 Caltex JoyFuel Card	私人能源咭基本折扣 100公升或以下: 每公升HK\$1.0 (淨價每公升HK\$12.55) 101公升或以上: 每公升HK\$1.3 (淨價每公升HK\$12.25) *折扣金額將直接於當月月結單內顯示出來 Personal StarCard basic discount 100 litres or below : HK\$1.0 per litre (Net Price HK\$12.55/L) 101 litres or above: HK\$1.3 per litre (Net Price HK\$12.25/L) * Discounted amount will be indicated on the statement of that month 只需申請成為快易通及加德士再賞咭客戶並登記「再賞錢」計劃，憑再賞咭於加德士加油站入特配 Techron®汽油或柴油每滿港幣HK\$30即賺取1再賞錢積分，憑積分兌換電子優惠券獎賞，用作快易通隧道費回贈、快易通行政費回贈，亦可兌換加德士StarCash油券。 優惠受條款及細則約束 Simply apply Autotoll Sticker Tag and Caltex JoyFuel Card to register the JoyFuel Dollars Program. Earn 1 JoyFuel Dollar for every HK\$30 gasoline or diesel purchase with JoyFuel Card. Collected JoyFuel dollars can be used to redeem eVouchers which applied toward Autotoll tunnel toll rebate, Autotoll administration fee rebate and Caltex StarCash fuel vouchers. Terms and conditions apply.	不適用 N/A	不適用 N/A	不適用 N/A	不適用 N/A	不適用 N/A	不適用 N/A

* 零售價已包括燃油稅（無鉛汽油每公升\$6.06）在內。

* Retail prices inclusive of duties (duty on unleaded petrol : \$6.06/Litre).

以下的零售價、折扣及禮品優惠資料，均由油公司提供，並以有效期之首日為準。油公司保留修改權利，如有需要，請向油公司查詢。

The information below on retail price, discount and promotional offers is provided by the oil companies and is correct as at the first day of the validity period. The oil companies reserve the right to revise or update the information. For further enquiries, please refer to the oil company for details.

產品 Products	產品種類 Product Differentiation	零售價* Retail Price*	現金入油折扣 Cash Payment Discount		積分優惠 Bonus Points Discount			信用卡優惠 Credit Card Discount			禮品 Gift	其他 Others
			名稱 Name	折扣優惠 Discount	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate		
<p>埃索Esso 埃克森美孚香港有限公司 ExxonMobil Hong Kong Limited</p> <p style="text-align: center;">熱線：3197 8188 Hotline: 3197 8188</p>												
無鉛汽油 Unleaded gasoline	1. Synergy Extra 汽油 Synergy Extra petrol	HK\$16.14	Smiles會員咭 (特別推廣) SMILES Card (Special Promotion)	每公升即減增至HK\$1.5 (淨價每公升 HK\$14.64) + Smiles 積分 (客戶可於任何一間埃索或東方石油油站申請及領取Smiles咭) Instant discount increased to HK\$1.5/L (Net Price HK\$14.64/L) + Smiles points (Customers can apply and obtain Smiles Card at all Esso and Feoso stations)	Smiles會員咭 (基本會員優惠) SMILES Card (Base Loyalty Program)	不適用 N/A	Smiles 會員每入1公升Synergy Extra 汽油可獲10 Smiles 積分。 以Smiles積分換取汽油金額 350 Smiles 積分 = HK\$10 1500 Smiles 積分 = HK\$50 2800 Smiles 積分 = HK\$100 7500 Smiles 積分 = HK\$300 以Smiles 積分在便利店購物 350 Smiles 積分 = HK\$10 以Smiles 積分兌換「亞洲萬里通」里數 3 Smiles 積分 = 1「亞洲萬里通」里數 以Smiles 積分兌換超級市場「易賞錢」積分 300 Smiles 積分 = 500 超級市場「易賞錢」積分 Customers can earn 10 Smiles Points for every litre of Synergy Extra petrol purchased. Fuel redemption with Smiles points 350 Smiles points = HK\$10 1500 Smiles points = HK\$50 2800 Smiles points = HK\$100 7500 Smiles points = HK\$300 Mart redemption with Smiles points 350 Smiles points = HK\$10 Conversion to Asia Miles with Smiles points 3 Smiles points = 1 Asia Miles Conversion to MoneyBack points with Smiles points 300 Smiles points = 500 MoneyBack points	中銀Esso萬事達卡 (基本優惠) BOC Esso MasterCard (Base Program)	中銀Esso萬事達卡客戶以中銀Esso萬事達卡於埃索簽賬入汽油，可與Smiles卡一併使用，並享有以下3項優惠： 優惠1：以信用卡月結單內的本地零售簽賬總金額於Esso或東方石油油站入汽油簽賬的所獲取的回饋比率： HK\$2000元或以下 = 1% HK\$2001元至HK\$3999 = 2% HK\$4000元以上 = 3% 優惠2：賺取Smiles積分 優惠3：賺取信用卡3倍簽賬積分 BOC Esso MasterCard cardholders can use their Smiles Cards at Esso when paying with a BOC Esso MasterCard to enjoy the following 3 offers: Offer 1: Depend on the total local retail transaction amount in a monthly billing statement cycle, customers can get a reward ratio of Esso or Feoso service station spending on filling the petrol: HK\$2000 or below = 1% HK\$2001 - HK\$3999 = 2% HK\$4000 or above = 3% Offer 2: Earning Smiles Points Offer 3: Earning BOC Esso MasterCard 3X Gift Points	不適用 N/A	由2018年12月14日至2019年2月10日期間，到全港任何一間Esso或東方石油油站，無需入油，以Esso Smiles積分即可換領米及食用油。由2019年1月10日起，更可換領滿載香港特色的便攜式覆舊保溫瓶及總值HK\$340 Synergy汽油券。 換領詳情： 食用油1公升1枝:888 Esso Smiles積分; 米8公斤1包及100克粉絲1包:2,888 Esso Smiles積分; 保溫瓶及總值HK\$340 Synergy汽油券:1,388 Esso Smiles積分。 入Synergy™ Supreme+特級汽油滿HK\$350 (折扣後並以單一交易計，電單車客戶可累積收據)，兼換領金象米或保溫瓶，加送即食麵2包。 From 14 December 2018 till 10 February 2019, Esso Smiles members can redeem Esso Smiles points for rice and cooking oil without having to fuel up. From 10 January 2019 onwards, members can also redeem a Hong Kong style Portable Vintage Thermal Flask, plus HK\$340 worth of Synergy gasoline coupons. Redemption details: 1 bottle of 1L Cooking Oil:888 Esso Smiles points; 1 pack of 8kg Rice and 1 pack of 100g Vermicelli: 2,888 Esso Smiles points; A thermal flask and HK\$340 worth of Synergy gasoline coupon: 1,388 Esso Smiles points. Customer spending \$350 on Synergy Supreme+ premium gasoline and redeem rice or thermal flask can get 2 packs of instant noodle for free.	2019年1月15日及18日，Smiles會員可享每公升汽油即減 HK\$2.3 優惠 + Smiles積分 (基本優惠)； Smiles members can enjoy instant petrol discount HK\$2.3/L + Smiles Points (Basic offers) on 15 & 18 Jan 2019;
無鉛汽油 Unleaded gasoline	2. Synergy Supreme + 特級汽油 Synergy Supreme + premium petrol	HK\$17.33	Smiles會員咭 (特別推廣) SMILES Card (Special Promotion)	每公升即減增至HK\$1.5 (淨價每公升 HK\$15.83) + Smiles 積分 (客戶可於任何一間埃索或東方石油油站申請及領取Smiles咭) Instant discount increased to HK\$1.5/L (Net Price HK\$15.83/L) + Smiles points (Customers can apply and obtain Smiles Card at all Esso and Feoso stations)	Smiles會員咭 (基本會員優惠) SMILES Card (Base Loyalty Program)	不適用 N/A	Smiles 會員每入1公升Synergy Supreme + 特級汽油可獲15 Smiles 積分。 以Smiles積分換取汽油金額 350 Smiles 積分 = HK\$10 1500 Smiles 積分 = HK\$50 2800 Smiles 積分 = HK\$100 7500 Smiles 積分 = HK\$300 以Smiles 積分在便利店購物 350 Smiles 積分 = HK\$10 以Smiles 積分兌換「亞洲萬里通」里數 3 Smiles 積分 = 1「亞洲萬里通」里數 以Smiles 積分兌換超級市場「易賞錢」積分 300 Smiles 積分 = 500 超級市場「易賞錢」積分 Customers can earn 15 Smiles Points with every litre of Synergy Supreme + premium petrol purchased. Fuel redemption with Smiles points 350 Smiles points = HK\$10 1500 Smiles points = HK\$50 2800 Smiles points = HK\$100 7500 Smiles points = HK\$300 Mart redemption with Smiles points 350 Smiles points = HK\$10 Conversion to Asia Miles with Smiles points 3 Smiles points = 1 Asia Miles Conversion to MoneyBack points with Smiles points 300 Smiles points = 500 MoneyBack points	中銀Esso萬事達卡 (基本優惠) BOC Esso MasterCard (Base Program)	中銀Esso萬事達卡客戶以中銀Esso萬事達卡於埃索簽賬入汽油，可與Smiles咭一併使用，並享有以下3項優惠： 優惠1：以信用卡月結單內的本地零售簽賬總金額於Esso或東方石油油站入汽油簽賬的所獲取的回饋比率： HK\$2000元或以下 = 1% HK\$2001元至HK\$3999 = 2% HK\$4000元以上 = 3% 優惠2：賺取Smiles積分 優惠3：賺取信用卡3倍簽賬積分 BOC Esso MasterCard cardholders can use their Smiles Cards at Esso when paying with a BOC Esso MasterCard to enjoy the following 3 offers: Offer 1: Depend on the total local retail transaction amount in a monthly billing statement cycle, customers can get a reward ratio of Esso or Feoso service station spending on filling the petrol: HK\$2000 or below = 1% HK\$2001 - HK\$3999 = 2% HK\$4000 or above = 3% Offer 2: Earning Smiles Points Offer 3: Earning BOC Esso MasterCard 3X Gift Points	不適用 N/A	2019年1月15日及18日，Smiles會員可享每公升汽油即減 HK\$2.3 優惠 + Smiles積分 (基本優惠)； Smiles members can enjoy instant petrol discount HK\$2.3/L + Smiles Points (Basic offers) on 15 & 18 Jan 2019;	
			Smiles會員咭 (特別推廣) SMILES Card (Special Promotion)	每公升即減增至HK\$1.5 (淨價每公升 HK\$15.83) + Smiles 積分 (客戶可於任何一間埃索或東方石油油站申請及領取Smiles咭) Instant discount increased to HK\$1.5/L (Net Price HK\$15.83/L) + Smiles points (Customers can apply and obtain Smiles Card at all Esso and Feoso stations)	Smiles會員咭 (特別推廣) SMILES Card (Special Promotion)	每公升即減增至HK\$1.5 (淨價每公升 HK\$15.83) + Smiles 積分 (客戶可於任何一間埃索或東方石油油站申請及領取Smiles咭) Instant discount increased to HK\$1.5/L (Net Price HK\$15.83/L) + Smiles points (Customers can apply and obtain Smiles Card at all Esso and Feoso stations)						

產品 Products	產品種類 Product Differentiation	零售價* Retail Price* 每公升港幣 HK\$/L	現金入油折扣 Cash Payment Discount		積分優惠 Bonus Points Discount			信用卡優惠 Credit Card Discount			禮品 Gift	其他 Others
			名稱 Name	折扣優惠 Discount	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate	咭名稱 Card Name	折扣優惠 Discount	回贈 Rebate		
埃索Esso 埃克森美孚香港有限公司 ExxonMobil Hong Kong Limited												
熱線：3197 8188 Hotline: 3197 8188												
柴油 Diesel	1. 先力柴油 Synergy Diesel	HK\$13.55	請致電3197 8188查詢詳情。 所有現金及信用卡客戶均可享此折扣優惠 (中銀Esso萬事達卡除外，請參考BOC Esso MasterCard 優惠表) Please call 3197 8188 for details All cash and credit cards customers are eligible to this offer (Except BOC Esso MasterCard, please refer to the BOC Esso MasterCard offer table)	每公升即減HK\$2.5(淨價每公升 HK\$11.05) HK\$2.5/Ltr (Net Price HK\$11.05/L) discount	不適用 N/A	不適用 N/A	不適用 N/A	中銀Esso萬事達卡 BOC Esso MasterCard	不適用 N/A	不適用 N/A	不適用 N/A	不適用 N/A

* 零售價已包括燃油稅（無鉛汽油每公升\$6.06）在內。

* Retail prices inclusive of duties (duty on unleaded petrol : \$6.06/Litre).

